

## Capítulo 7 - O Portal Vermelho

Tradutor: TinkyWinky | Revisor: DarkSeal

*'Tudo bem. Isso pode ser resolvido.'*

Jin-Woo terminou a ligação.

No início, Ahn Sang-Min estava confuso, mas depois de ouvir a explicação de Jin-Woo, concordou alegremente com o seu pedido. Agradecendo, Jin-Woo gostaria de ver como a Baekho treinava seus novos recrutas em uma Raid.

*'Eu já tenho uma van.'*

Yoo Jin-Ho o ajudou com isso mesmo com seu dia ocupado. O jovem disse a ele que ele só podia sair de onde quer que viesse por um breve momento e pediu desculpas. Jin-Woo achou que a atitude do jovem era bastante madura se comparada à sua atuação no passado.

De qualquer forma, Jin-Woo estava pronto. Ele estava atualmente em frente à residência da aluna problemática que a professora de Jin-Ah pediu-lhe para convencer.

*'É meio perto do nosso lugar.'*

Foram cerca de dois minutos a pé. Jin-Woo provavelmente poderia acertá-lo com uma pedra de seu próprio quarto. Ele deu uma olhada ao redor do bairro. Era um pequeno bairro cheio de prédios desgastados. Ele foi capaz de entender que, como sua própria família, ela provavelmente não cresceu tão bem. Ele entendeu por que ela queria ser uma caçadora. Lembrou ele em seu passado.

*'Ainda assim, são pessoas assim que são as primeiras a morrer.'*

Ele se machucou muitas vezes antes. O Caçador de rank E ainda oscilava entre a vida e a morte algumas vezes. Se não fosse pela doença rara de sua mãe, ele nunca teria começado com o trabalho. Para um Caçador rank E, a Dungeon é um lugar muito perigoso. Se ele não fizesse nada, ela certamente iria se arrepender de sua decisão. Não, esqueça o arrependimento, ela poderia até perder a vida.

*'E isso não é tão raro assim.'*

Afinal, dezenas de Caçadores morrem todos os dias em todo o mundo. Jin-Woo não se importava com nenhum deles, foi a decisão deles.

*'...'*

A pessoa desta vez não era um completo estranho. Se ela fosse, Jin-Woo teria ignorado o pedido da professora, mesmo que fosse o colega de classe de Jin-Ah. Mas o nome da jovem era familiar para Jin-Woo. Ele sentiu uma presença se aproximando, olhando para cima, era a aluna problema. Vendo seu rosto, Jin-Woo confirmou que era de fato a mesma garota.

"O que?"

Jin-Woo inclinou a cabeça.

"Ahjussi, por que você está aqui?"

Como esperado, a garota o reconheceu.

*'Suspiro ... é realmente um mundo pequeno, depois de tudo.'*

Jin-Woo coçou o lado da cabeça.

Uma aluna do ensino médio que queria ser uma caçadora. Ela era o único membro feminino do grupo de invasão de Yoo Jin-Ho, aquela cuja a idade combinava com a de Jin-Woo no começo.

"Está tudo bem para trazer ela?"

"Eu fui em frente e recebi alguns conselhos legais. Não há razão legal para que eles não possam se juntar a nós. Só vai ser um grande problema se ela se machucar."

*'Han Song-Yi.'*

Quando ele ouviu o nome dela da professora de Jin-Ah, Jin-Woo tinha certeza de que era ela. Apenas no caso, ele pediu seus registros. O dia em que ela parou de ir para a escola foi o dia em que ele começou a caçar com a equipe de Yoo Jin-Ho. Uma vez que ele confirmou isso, Jin-Woo percebeu que se tornou parcialmente culpado, então ele decidiu tomar a responsabilidade. As circunstâncias de seu grupo de invasão eram especiais e ele não queriam enganar a garota, fazendo-a pensar que aquilo que ela ganhou com eles seria o normal. Afinal, ela ganhou 30 milhões de won na semana passada, isso era uma quantia impensável para uma colegial.

*'Uma coisa é certa.'*

Se ele ouvisse no futuro que ele morreu em uma dungeon, ele sabia que isso seria um espinho em seu coração. E então, ele decidiu aproveitar o tempo hoje para convencê-la. Não seria tão difícil.

"Então, por que você está aqui?"

Han Song-Yi olhou para Jin-Woo com os olhos bem abertos. Ela parecia um pouco hesitante.

"De jeito nenhum, o caçador que o professor queria apresentar era você, ahjussi?"

Ele estava incomodado com o fato de ela estar chamando-o de ahjussi, mas assentiu com um sorriso.

"Eu não sei o que a professora lhe disse, mas não estou mais interessada na escola. Eu não pretendo desistir da vida de caçador. "

Ela tentou cortá-lo de qualquer coisa que ele estivesse planejando fazer. De volta ao grupo de invasão, ela era uma garota bastante tranquila, mas quando estava envolvida em seu futuro, sua atitude mudara. Era um comportamento precoce das crianças de hoje.

*'Me lembra de outra pirralha precoce que mora lá em casa.'*

Jin-Woo sorriu amplamente. Tendo tentado parecer severo, Han Song-Yi ficou confusa com a resposta inesperada de Jin-Woo, que falou calmamente:

"Sim, eu não planejo dizer a você para desistir também."

Os olhos da garota ficaram arregalados de surpresa.

"Sério?"

Jin-Woo sabia que, dizer à crianças como ela para não fazerem algo, era a melhor maneira de convencê-los à fazerem aquilo. Desde o início, ele não tinha intenção de convencê-la através de palavras. Ele apenas a mostraria um vislumbre da realidade.

*'Eu era o mesmo.'*

Ele percebeu isso em seu primeiro ataque. Aquela realidade era muito mais cruel do que ele pensava. Han Song-Yi tentou manter um comportamento adequado e perguntou:

"En-então por que você está aqui?"

Jin-Woo deu um passo à frente. A garota quase deu um passo para trás em surpresa, mas manteve sua compostura para não aparentar fraqueza. Na frente de Han Song-Yi, Jin-Woo deu um sorriso. Ele não pretendia fazê-lo, mas era um sorriso mal-intencionado, cheio de segundas intenções.

"Eu quero fazer de você uma caçadora incrível."

Ela não precisou de nenhum convencimento para entrar na dungeon. Seduzida pela chance de assistir um novo treinamento de recrutas da Baekho em pessoa, ela animadamente se empolgou sem um pingão de suspeita em Jin-Woo. Quando ela perguntou como ele conhecia a professora da sala de aula, Jin-Woo mostrou a ela uma foto dele e da irmã.

"Ahjussi, você é o oppa de Jin-Ah?"

". . ."

Uma certa palavra continuou batendo em um nervo em sua mente, mas Jin-Woo ignorou como as coisas estavam indo de acordo com o plano.

"Entre."

"Obrigado!"

Jin-Woo levou Han Song-Yi ao lugar onde a Baekho estaria mantendo seus novos recrutas na forma de um grupo. Ele disse que começariam o treinamento às 9 da noite, então ele teve bastante tempo.

**Zoom~**

A van era grande demais para apenas duas pessoas viajou até o seu destino como se estivesse voando. Será que isso era por causa das estatísticas de agilidade e sentidos? Jin-Woo, que nunca dirigiu um carro depois de obter sua carteira de motorista, habilmente navegou pela estrada. Mesmo concentrando-se apenas um pouco nos outros carros.

*'Cara, essas estatísticas de atributos são bem úteis.'*

Do seu lado, Han Song-Yi começou uma conversa:

"Então Jin-Ah realmente passa o dia todo estudando em casa? Ouvi dizer que ela até usa uma enciclopédia como papel de parede para poder continuar olhando para algo para memorizar."

Sua irmãzinha realmente tinha essa reputação? Em casa, ela era apenas uma garota amorosa que adorava dormir.

"Ela é o mesmo que todo mundo. Quando ela chega em casa, ela brinca, come e dorme."

Bem, a maioria do tempo, dorme.

"Eh ... De jeito nenhum. Como poderia ser tão bom se fosse esse o caso?"

"Eu também não podia acreditar. De volta ao ensino médio, ela era apenas uma garota que ia para os fliperamas comigo."

Enquanto o casal compartilhava uma conversa, eles chegaram ao portal. Jin-Woo parou o carro.

**Screech~**

Era um bairro que produzia muitos portais por algum motivo. Por causa disso, a maioria das pessoas tinha se mudado e era fácil encontrar estacionamento. Jin-Woo ouviu que havia pelo menos oito edifícios residenciais na área que foram abandonados. Uma vez que as pessoas restantes se afastaram, o governo planejou apenas achatar toda a área.

Jin-Woo e Han Song-Yi saíram do carro. Havia um estranho sentimento preenchendo o ar.

**Waaaah~**

Jin-Woo jurou que podia ouvir um grito vindo de sua sombra. Ele atribuiu isso à atmosfera. Han Song-Yi ficou um pouco assustada por causa daquela atmosfera, mas rapidamente se animou quando viu Caçadores à distância. Seus olhos brilhantes pareciam alguém vendo uma celebridade.

*'Bem, eles são os Caçadores DA BAEHKO.'*

Ele supunha que para uma estudante que queria ser uma caçadora, eles não seriam diferentes de celebridades. Quando ele se lembrava da imagem dos Caçadores na mídia, não seria uma coisa estranha.

"Oh, você realmente veio."

Hyun Gi-Cheol notou Jin-Woo e se aproximou.

"Você se lembra de mim?"



Jin-Woo assentiu levemente. Quando Hyun Gi-Cheol o cumprimentou com um sorriso genuíno e não-profissional, Jin-Woo sorriu de volta apesar de si mesmo. Ele havia encontrado o homem apenas algumas vezes, mas parecia que ele tinha uma personalidade agradável.

"Eu ouvi do chefe. Então essa é a aluna?"

"Olá."

Hang Song-Yi inclinou a cabeça. Eles estavam trocando saudações quando um grande musculoso se separou dos caçadores e se aproximou.

"Podemos ir já? Nós não estamos aqui para um piquenique. São quase nove."

Sem esperar por sua resposta, o homem retornou ao portal. Jin-Woo poderia dizer que ele não era um homem comum, ele se virou para Hyun Gi-Cheol.

"Quem é ele?"

"Ah, é um novo recruta de rank A que acabou de entrar na guilda. Quando informamos ele sobre você e a aluna, ele ficou aborrecido. Disse algo sobre um calabouço não sendo um parque de diversões ..."

"Rank A?"

Hyun Gi-Cheol assentiu. O homem que estava no nível A explicaria a presença que Jin-Woo sentia. Jin-Woo fez outra pergunta:

"Qual é o nível do grupo?"

"Um rank A, sete ranks B e quatro ranks C, para um total de doze membros."

"Você está assumindo as classificações A e B para um portal de nível C?"

"Bem, mesmo que a classificação deles seja alta, eles são novatos. É como dar um gostinho do que a masmorra é."

Hyun Gi-Cheol falou com orgulho. Uma vez que eles completarem a Raid hoje, ele acrescentou que eles serão colocados em ataques oficiais de alto nível daqui para frente.

*'Ainda assim, um rank A e sete ranks B eram um pouco demais ...'*

Os olhos de Jin-Woo mudaram. Na verdade, essa é a verdadeira razão pela qual Ahn Sang-Min deixou que ele acompanhasse tão facilmente. O chefe queria mostrar a elite dos novos recrutas da Baekho à Jin-Woo, para mostrar-lhe o valor da Guilda. No entanto, contrariamente às expectativas de Hyun Gi-Cheol, Jin-Woo olhou para o grupo com uma decepção em seus olhos.

O portal era um rank C. Comparado a isso, o grupo de ataque era muito forte.

*'Se a invasão for muito fácil, meu plano não vai funcionar.'*

Essa era sua preocupação, mas ele balançou a cabeça.

*'Eh, tenho certeza que ela vai ver como é lá, ela vai perceber a verdade.'*

A verdade de quão impotente um rank E estava em uma masmorra. Isso deveria ser o suficiente.

"Quando vamos entrar?"

Não percebendo as verdadeiras intenções de Jin-Woo, Han Song-Yi perguntou impacientemente quando eles começariam o ataque. Virando-se para o lado dele, Jin-Woo viu aquele rosto cheio de excitação e antecipação.

*'Vamos ver quanto tempo você pode manter isso.'*

Ele riu em sua cabeça e se virou para Hyun Gi-Cheol;

"Então, nós vamos também?"

"Ah sim."

Hyun Gi-Cheol olhou em volta, em seguida, inclinou-se e sussurrou para Jin-Woo:

"Er ... se o caçador Sung Jin-Woo-nim entrar, a raid irá acabar em um instante. Você poderia por favor ficar na parte de trás e assistir?"

Bem, esse era o plano dele.

"Sim, farei isso."

Ele retomaria as raids com Yoo Jin-Ho amanhã, ele não precisava interferir no novo treinamento de recrutas da Baekho. No entanto, amanhã seria o combate inaugural de seu exército das sombras, então ele decidiu trazer Han Song-Yi para cá.

*'Eu não quero mostrar os Soldados das Sombras na frente dela.'*

Se a garota o visse derrubando bestas mágicas com suas sombras, suas ilusões poderiam piorar. Jin-Woo e Han Song-Yi foram para diante do portal. Ao contrário do rank A, alguns dos outros Caçadores os cumprimentaram com um sorriso.

"Olá."

"Prazer em conhecê-lo."

Como o objetivo da raid não era dinheiro, ter mais pessoas era uma coisa boa. Eles se revezaram apresentando-se. Quando foi a vez do rank-A:

"Estou bem."

Ele se virou e entrou primeiro no portal.

"Vamos também."

Os novos recrutas da Baekho entraram no portal um por um. Han Song-Yi parou diante do portal e se virou para Jin-Woo:

"E você, ahjussi?"

Jin-Woo cruzou os braços e respondeu:

"Eu vou ver você entrar primeiro."

Com um rosto cheio de nervosismo, a garota assentiu e entrou.

*'Hmm.'*

Jin-Woo suspirou levemente, em seguida, parou diante do portal. Hyun Gi-Cheol acenou para ele e aplaudiu.

*'...'*

Jin-Woo voltou para o portal.

Algo estava errado.

*'...?'*

O Portal estava ondulando e tremendo sem parar.

"A menos que alguém entre no processo de entrada ou saída, ele deve ficar parado como uma cortina preta."

Mas agora, mesmo que ninguém estivesse passando ou saindo, o portal estava ondulando como se alguém tivesse perturbado a superfície de um lago. Algo estava diferente. Jin-Woo colocou a mão no portal. A superfície do portal se agarrava à sua mão como uma substância pegajosa e começou a subir pela mão dele.

*'Espere, isso é. . . !'*

Jin-Woo virou a cabeça bruscamente e encontrou os olhos de Hyun Gi-Cheol. O empregado percebeu então que algo estava errado. Jin-Woo gritou para o homem:

"CHAMEM SEUS CAÇADORES PRINCIPAIS, AGORA M~"

Antes que Jin-Woo pudesse terminar, ele foi sugado pelo portal.

"O~ o que foi isso?"

"A-adjunto Hyun!"

Hyun Gi-Cheol correu até o portal. Os outros três empregados da Baekho foram atrás dele. Na frente do portal, Hyun Gi-Cheol estava em um estado de pânico.

"Não ... de jeito nenhum!"

Os caçadores não eram os únicos novos recrutas aqui. Os funcionários atrás dele também eram novos contratados. É claro que

eles ficariam confusos com o que estava acontecendo. Eles olham para Hyun Gi-Cheol como veados olham para os faróis.

"S-senhor~! O portal está ficando vermelho!"

Como se uma gota de sangue caísse na superfície da água, a superfície do portal girou rapidamente. Hyun Gi-Cheol ignorou os funcionários e rapidamente fez uma ligação.

**Click~**

– "O que houve, Gi-Cheol?"

"Chefe! É um Portal Vermelho! Os novos recrutas acabaram de entrar em um Portal Vermelho !!! "

– "O quê?"

A voz de Ahn Sang-Min ficou séria.

– "Que diabos?!? Como um Portal Vermelho apareceu em um portal de rank C?"

Hyun Gi-Cheol olhou para o portal que estava completamente vermelho. A ondulação já havia parado. O policial engoliu em seco.

"Eu ... eu não sei, mas é definitivamente um Portal Vermelho. "

– "O que? !!!"

"Um Portal Vermelho? Como isso aconteceu?"

O líder da Baekho, Baek Yoon-Ho, imediatamente entrou em cena depois de receber a notícia. Hyun Gi-Cheol, o homem encarregado do treinamento, tinha uma expressão sombria.

"Isso é ..."

"Deixe-me dar uma olhada."

Baek Yoon-Ho passou os olhos pelos empregados, que já estavam se preparando para um funeral em suas mentes, e caminhou até o portal.

*'É realmente um Portal Vermelho!'*

O rosto de Baek Yoon-Ho endureceu.

Portais Vermelhos. Era um fenômeno aterrorizante observado em portais aleatórios de alto nível. Em vez de levá-los a um pequeno e confuso calabouço, ele se conectaria a um mundo inteiro, completo e com seus próprios ambientes e formas de vida. Uma vez que o portal se solidificasse em sua cor vermelha, ninguém poderia entrar ou sair até que o chefe fosse pego. Estava completamente fechado do lado de fora.

Baek Yoon-Ho colocou a mão no portal. Estava definitivamente bloqueado.

*'Isso não é bom.'*

Não havia nada que pudessem fazer. Ao contrário de outras emergências, a ajuda não poderia ser fornecida para aqueles que estavam lá dentro. Baek Yoon-Ho virou-se para Hyun Gi-Cheol:



"Não era um portal de rank C?"

"Era."

"Você confirmou com a Associação?"

"Nós fizemos isso, mas ... eles foram extraordinariamente inflexíveis dizendo que este era um portal de rank C."

"Aqueles malditos filhos da puta!"

Baek Yoon-Ho os amaldiçoou em voz alta. Os portais vermelhos eram limitados a portais de alto nível. Isso levaria você a um mundo diferente do outro lado, e eles disseram que o poder mágico que escoava era apenas um portal de nível C? Era uma besteira inconcebível. O portal na frente dele era, pelo menos, um rank B. Se eles fossem azarados, poderia estar no rank A. E se eles foram realmente azarados, algo acima disso. . .

Enquanto isso, havia uma razão pela qual a Associação poderia teimosamente negar qualquer irregularidade.

"Devemos medir com nossos próprios dispositivos?"

Na pergunta de Hyun Gi-Cheol, Baek Yoon-Ho balançou a cabeça:

"Não, os Portais Vermelhos param de vazar poder mágico depois de se solidificarem. É impossível medir isso agora."

E é por isso que a Associação poderia negar tudo. Era impossível reavaliar um Portal Vermelho, então não haveria evidências de que eles haviam errado em suas medidas iniciais. Independentemente disso, o posto do portal não era importante agora.

"Quantos dos nossos entraram?"

"Doze, senhor."

"Quantos eram alto rankers?"

"O caçador rank A Kim Cheol-nim assumiu a liderança e sete Caçadores-nims rank B abaixo dele."

"Um rank A e sete ranks B..."

"Você acha que os recrutas vão ficar bem?"

Baek Yoon-Ho sacudiu a cabeça.

"Podemos considerá-los mortos. Se tivermos sorte, o ranker A e alguns rankers B poderão voltar vivos."

*'Se eles tivessem sorte.'*

A composição do grupo que entrava teria dificuldade em limpar as masmorras de nível B mais fáceis. Qualquer coisa além disso era impossível. Sem um milagre, a possibilidade dos novos recrutas voltarem vivos era pequena. O rosto de Baek Yoon-Ho ficou sombrio. Lendo o clima, Hyung Gi-Cheol falou com cuidado:

"Ele ... então ... havia outros dois que entraram com nossos novos recrutas."

Baek Yoon-Ho levantou a cabeça. Será que um alto ranker estava passando por curiosidade? Isso de fato seria um milagre! A voz de Baek Yoon-Ho ficou mais alta:

"Quem era?"

"Ele é o caçador que estive na minha mira recentemente."

A resposta veio do lado deles. Hyun Gi-Cheol e Baek Yoon-Ho viraram suas cabeças para enfrentar Ahn Sang-Min. O chefe da divisão estava encharcado de suor e ofegava.

"Desculpe por estar atrasado. Houve um pouco de tráfego."

Como ele morava o mais longe possível da cena do incidente, Ahn Sang-Min chegou mais tarde. O fenômeno que era como uma porta para outro mundo, agora parecia uma parede de ferro, separando todos do outro lado. Só de olhar para ela, era difícil para uma pessoa comum respirar.

*'Mas se é o Caçador Sung Jin-Woo ...'*

O homem que triunfou sobre o incidente após o incidente. Esse homem pode ser capaz de superar as expectativas de todos aqui. Baek Yoon-Ho rapidamente se aproximou de Ahn Sang-Min.

"Ele é um Caçador que o Chefe Ahn estava de olho?"

"Sim senhor."

"Ah!"

Baek Yoon-Ho lembrou-se dos sussurros ao redor do escritório.

*'Agora que penso nisso ...'*

Ultimamente, as pessoas estavam falando sobre como o chefe Ahn estava chegando e saindo do escritório com pressa. Como esperado, era para o recrutamento de um novo caçador. Os olhos do homem nunca estavam errados.

*'Poderia ser ...'*

O fogo da esperança iluminou o peito de Baek Yoon-Ho.

"Qual é o rank do Caçador? A? Ou talvez B?"

Não poderia ter sido S. Havia apenas 10 Caçadores classificados como S na Coréia do Sul; cada um deles era conhecido. Mas Ahn Sang-Min balançou a cabeça!

"Meu Deus!"

O rosto endurecido de Baek Yoon-Ho relaxou em um instante,

"Você está me falando que um rank S entrou com eles?"

Ahn Sang-Min calmamente respondeu:

"Não senhor. Ele está no rank E."

Baek Yoon-Ho parecia que havia engolido um inseto.

## **Dentro do Portal Vermelho**

Jin-Woo ficou surpreso.

*'Então este é o outro mundo que eles conversaram?'*

Jin-Woo leu sobre os Portais Vermelhos na internet no passado. Eles eram "sugados". Jin-Woo concordou. Quando o portal parece estar pegando sua mão e o puxando, tudo o que ele viu por um momento foi a escuridão, e parecia que ele estava deslizando por um túnel.

*'Santo!' (NotaDS: Armaria, nãm!!!)*

Quando ele abriu os olhos, ele estava no meio de uma floresta coberta de neve.

"Onde estamos?"

"Eu não acho que isso é uma masmorra."

"O portal se foi!"

Os outros caçadores olharam em volta e não conseguiram esconder o pânico. Enquanto eles estavam em meio ao caos, Jin-Woo calmamente olhou em volta com os olhos apertados.

*'Eu não sinto nada de estranho.'*

Graças ao sistema, mesmo em uma situação como essa, ele conseguiu manter a calma. A primeira coisa que ele analisou foram as árvores. Evergreens gigantes, incrivelmente grandes para serem encontrados em seu país, cobriam a paisagem, alcançando alto no céu. O topo das árvores estava coberto de neve. Ele baixou o olhar e encontrou os olhos de outra pessoa. Era o Caçador de rank A Kim Cheol, que estava vigiando os arredores.

*'...'*

*'...'*

Os dois olharam um para o outro, depois desviaram o olhar. Han Song-Yi aproximou-se de Jin-Woo e puxou levemente suas roupas.

"Desculpe-me ... algo deu errado, certo?"

Seus olhos estavam cheios de medo. A confiança que ela tinha se fora, sumiu completamente. De repente, a mão de Jin-Woo disparou em direção ao rosto dela.

*'...?'*

Os olhos da garota se arregalaram.

**Pega!**

A flecha que Jin-Woo pegou levemente tremeu como se estivesse com raiva de não atingir seu alvo. O alvo era a testa de Han Song-Yi.

"Ah, ah ..."

Percebendo o que aconteceu, o rosto de Han Song-Yi ficou branco. No entanto, o grito não veio dela.

"Kiyaaaaah!"

"U-Uwak!"

**Thud~**

Sangue escorreu pela boca do caçador quando ele caiu no chão, com a flecha saindo da sua têmpora. Uma flor carmesim florescia no topo da neve. Os Caçadores começaram a gemer de medo. As duas flechas voaram para eles ao mesmo tempo. Graças a isso, a maioria deles não viu Jin-Woo pegar a outra flecha.

"Lá!"

"Foram eles!"

Um caçador rank B apontou para um ponto no topo de uma árvore distante. Muito antes de ele apontar, os olhos de Jin-Woo e Kim Cheol já estavam olhando naquela direção. Havia duas pessoas em pé no topo das árvores.

*'Ou melhor, eles certamente não são pessoas.'*

Cabelos brancos. Pele tão pálida quanto a neve. Olhos de prata. E a marca registrada de sua raça, orelhas pontudas.

Por causa de sua bela beleza e do fato de que eles só podiam vê-los em masmorras de alto nível, eles eram bem famosos entre os animais mágicos.

*'Elfos de gelo.'*

Bem conhecidos como os [caminhantes brancos](#).

["White Walkers" \(백귀\): Uma maneira de traduzir é a frase em japonês para "Hyakki Yako", também conhecida como "Procissão de Cem Demônios". Pode estar se referindo à tradução coreana de "White Walkers" de Game of Thrones. Eu decidi ir com o último. Com "Ygritte" e "White Walkers", acho que o autor pode ser um fã do programa.](#)

Aqueles que nunca os conheceram pessoalmente se referem a eles como elfos do gelo. No entanto, aqueles que os enfrentaram diretamente na batalha os chamaram de Caminhantes Brancos. O raciocínio deles era que um nome bonito como "elfo" não era adequado para essas coisas. Jin-Woo foi capaz de entender porque os caçadores sunbaes chamavam essas coisas de Caminhantes Brancos enquanto rangiam seus dentes.

*'... Eles estão rindo de nós.'*

Os dois elfos abaixaram seus arcos e estavam rindo repugnantemente dos caçadores. Era como se eles estivessem decidindo qual comida comer primeiro em um buffet.



"E essa foi a sua decisão?"

Os olhos de Jin-Woo ficaram afiados. Uma flecha à direita do grupo. Uma outra pela esquerda. Seus alvos não eram aleatórios. O Caçador morto pela flecha era um recém-despertado rank C, em seus 30 anos. Além de Han Song-Yi, ele era o mais fraco do grupo. E a outra flecha foi destinada a ...

*'Han Song-Yi.'*

Os elfos tinham como alvo os dois membros mais fracos do seu grupo.

*'Se não fosse pelo sistema, eu teria sido o outro alvo.'*

Os métodos calculistas dos White Walkers incomodaram Jin-Woo. Certificando-se de que eles pudessem vê-lo, Jin-Woo estendeu a flecha e esmagou-a na mão.

**Crack!**

Aceitando o desafio, um dos caminhantes brancos deslizou um dedo pela garganta. Mesmo entre humanos e bestas mágicas, era um gesto universal.

A boca de Jin-Woo formou um sorriso. Seus olhos não estavam sorrindo.

*'... Você. Eu quero te matar eu mesmo.'*

Em uma simples provocação de uma fera mágica, mas os olhos de Jin-Woo estavam cheios de uma fúria fria. Os White Walkers rapidamente desapareceram atrás das árvores.

"Eu não acho que eles estão aqui para serem amigos."

Kim Cheol finalmente abriu a boca. Como ele era o único rank A do grupo, todos viraram os olhos para ele. Ele era, tecnicamente, o líder desse ataque, afinal.

"Tenho certeza que alguns de vocês notaram. Este é um Portal Vermelho."

Kim Cheol falou de uma maneira condescendente, mas ninguém se atreveu a reclamar.

"Isso significa que até que estejamos todos mortos ou que ocorra uma Dungeon Break, ninguém virá atrás de nós."

Muitos dos Caçadores grunhiram em derrota. Alguns dos ignorantes ainda esperavam por um resgate, e o fato de que tal ajuda não chegaria esmagou seus espíritos. Kim Cheol continuou:

"Se ficarmos aqui, ou morreremos congelados ou seremos emboscados por aqueles bastardos. Eu irei embora e limparei esta masmorra para sair. Quem está comigo?"

Kim Cheol parecia bastante confiável, com ombros largos e um olhar poderoso em seus olhos. Depois de um breve intervalo, os Caçadores se aproximaram do homem em uníssono:

"Eu vou."

"Eu também, por favor."

"Vamos sair daqui vivos."

"Eu vou ajudar também!"

No entanto, Kim Cheol empurrou um homem que se aproximou dele.

"Ai!"

Ele havia se contido, mas era o poder de um rank A. O homem andou para trás enquanto segurava o peito com dor.

"Você não."

"Huh?"

"E você, você, você e você."

Além do homem, Kim Cheol apontou para vários outros, incluindo Jin-Woo e Han Song-Yi. Os olhos de Jin-Woo tremeram, percebendo as intenções de Kim Cheol. O cabeça de músculos apontou para um total de 5 pessoas. Eles eram os de rank C e abaixo entre os caçadores.

"Infelizmente, não podemos levá-los conosco."

"O quê?"

"O que você sabe sobre Portais Vermelhos?"

O homem sacudiu a cabeça.

"Um dia aqui é uma hora lá fora. No pior cenário, levará meses antes de derrubar o chefe ou ocorrer a quebra da masmorras. Com isso em mente, não podemos cuidar de todos vocês."

"O que você quer dizer toma conta de nós? Como uma babá?"

Os Caçadores se silenciaram quando Kim Cheol deu um olhar feroz com os olhos. Com uma falsa bondade, Kim Cheol continuou:

"Não se sintam mal. Tudo o que vocês precisam fazer é derrubar o chefe."

"Ainda assim ..."

Os Caçadores excluídos observaram os outros Caçadores, do grupo de Kim Cheol, suplicantes, mas nenhum deles se adiantaram. Todos eles desviaram o olhar. Exceto um.

"Com licença."

Uma mulher de rank B na equipe de Kim Cheol levantou a mão.

'...?'

Quando Kim Cheol se virou, a mulher fez um gesto para Jin-Woo.

"Podemos ir daqui para lá, certo?"

". . . Se você quiser."

Sem hesitar, a mulher caminhou para o lado de Jin-Woo. Kim Cheol olhou de um lado para o outro entre a mulher e Jin-Woo. O rank A bufou e gritou:

"Bem, parece que temos um lugar aberto. Nós vamos tirar mais um do seu lado."

"M-me!"

O lado de Kim Cheol. É assim que deve ser, Jin-Woo pensou.

*'Esta mulher é a mais esquisita.'*

Jin-Woo olhou para a mulher ao seu lado com uma gaze suspeita. Encontrando seus olhos, a mulher falou em voz baixa:

"Aquele, Kim Cheol, ele não viu a flecha chegando."

Só porque você era um alto ranker, não significava que todas as suas estatísticas foram distribuídas uniformemente. O status de agilidade de Kim Cheol poderia ser baixo. Sabendo o poder das diferentes estatísticas, Jin-Woo não pensou muito.

"Então?"

A mulher sorriu largamente

"Você. Você não está no rank E, está?"